

СОДЕРЖАНИЕ

Статьи

<i>Макеев М.С.</i> Царь и поэт: рассказ «Не те» (1874) и культ Николая I у А.А. Фета	9
<i>Дечева С.В., Копанева А.В.</i> Особенности фразового выделения в английской художественной прозе	24
<i>Mukhortov D., Malyavina Ya.</i> Communication Styles of Female Politicians: Theresa May and Nicola Sturgeon	36
<i>Бойкова С.Е.</i> Опыт анализа особенностей детской билингвальной речи в сопоставлении с взрослой билингвальной речью на примере русского и французского языков	54
<i>Potapova R., Potapov V.</i> Some Elaboration Methods for Written and Spoken Multilingual Databases	71
<i>Абаева Е.С.</i> Когнитивное поле переводчика при работе с отрывками текста с юмористическим эффектом	92
<i>Немкова В.А.</i> Функции форм настоящего времени в текстах современных русских писателей и их интерпретации в английских переводах	105
<i>Степина М.Ю.</i> Тургенев и ранний Некрасов: «поворот к правде» ...	113
<i>Бороздина М.А.</i> Итальянская тема в творчестве Н.А. Чаева: К вопросу об эпиграфе к поэме «Надя»	126
<i>Левицкая Т.В.</i> «Женский вопрос» в освещении Н.А. Лухмановой ...	134
<i>Голубицкая Н.В.</i> «Центурии» Мишеля Нострадамуса как интертекст «Двадцати пяти и одного стихотворения» Тристана Тцара	145
<i>Шелкович М.В.</i> «Геронтион» Т.С. Элиота: «распад восприимчивости»	156
<i>Tempest R. (Illinois).</i> Emmets and Emotions: Reflections on the First Cycle of A. Solzhenitsyn's Miniatures	166

К 250-летию Франсуа Рене де Шатобриана

<i>Литвиненко Н.А.</i> Шатобриан и романтический канон	175
--	-----

Из архива

<i>Журавлева А.И., Некрасов В.Н.</i> (1938–2009) Звучащее слово: проблемы его сценической актуализации	191
--	-----

Рецензии

<i>Кульпина В.Г.</i> Рецензия на кн.: Ермакова О.П. Местоимения в русском языке: Учебное пособие. М.: Флинта; Наука, 2018	195
<i>Изотов А.И.</i> Рецензия на кн.: Skalická V. Opavština pro samouky. Štěbořice: Matica slezská, 2017	203

Научная жизнь

<i>Яковец А.</i> Когнитивная поэтика в лингвистической перспективе (Институт языкознания РАН, 16 октября 2018 г.)	210
---	-----

<i>Ремнёва М.Л., Кузьминова Е.А., Пентковская Т.В., Уржа А.В.</i> «Максимова грамматика» от раннего Нового времени до современности: Итоги конференции «Максим Грек и развитие грамматической традиции в России»	220
<i>Жолудева Л.И., Егизарян П.Э.</i> VIII и IX Международные научные конференции «Романские языки и культуры: от античности до современности»	228
<i>Зевахина Т.С., Роцектаева Т.Г.</i> Круглый стол (научная конференция) «Диалекты в современном языковом пространстве»	232

Юбилей

<i>Михайлова М.В., Шевчук Ю.В.</i> Духовная жажда Лидии Андреевны Колобаевой	237
--	-----

CONTENTS

Articles

<i>Makeev M. The Poet and the Tsar: A. Fet's Not Wanted and the Cult of Nicholas I</i>	9
<i>Decheva S., Kopaneva A. The Peculiarities of Phrase Accent in English Artistic Prose</i>	24
<i>Mukhortov D., Malyavina Ya. Communication Styles of Female Politicians: Theresa May and Nicola Sturgeon</i>	36
<i>Boykova S. Russian and French Bilingualism in Children and Adults</i>	54
<i>Potapova R., Potapov V. Some Elaboration Methods for Written and Spoken Multilingual Databases</i>	71
<i>Abaeva E. The Translator's Cognitive Field and Extracts with a Humorous Effect</i>	92
<i>Nemkova V. Functions of the Present Tense in Works of Modern Russian Authors and Their Interpretations in English Translations</i>	105
<i>Stepina M. Turgenev and Early Nekrasov: "A Turn to the Truth"</i>	113
<i>Borozdina M. Italy in the Works of Nikolai Chaev: About the Epigraph to the Poem Nadia</i>	126
<i>Levitskaia T. Nadezhda Lukhmanova's Interpretation of the 'Women's Issue'</i>	134
<i>Golubitskaya N. Nostradamus' Centuries as an Intertext of Tristan Tzara's Twenty-Five and One Poems</i>	145
<i>Shelkovich M. T.S. Eliot's Gerontion: 'Dissociation of Sensibility'</i>	156
<i>Tempest R. Emmets and Emotions: Reflections on the First Cycle of A. Solzhenitsyn's Miniatures</i>	166

Celebrating the 250th Anniversary of François-René de Chateaubriand

<i>Litvinenko N. Chateaubriand and Romantic Canon</i>	175
---	-----

Archives

<i>Zhuravleva A., Nekrasov V. A Word that Sounds: Problems of the Onstage Actualization of the Word</i>	191
---	-----

Book Reviews

<i>Kulpina V. Book Review: Yermakova Olga P. Russian Pronouns. Moscow: Flinta, Nauka, 2016</i>	195
<i>Izotov A. Book Review: V. Skalička. Opavština Pro Samouky. Štěbořice: Matica slezská, 2017</i>	203

Scientific Life

<i>Yakovets A. Book Review: Cognitive Poetics in Linguistic Perspective. Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences</i>	210
<i>Remneva M., Kuzminova E., Pentkovskaja T., Urzha A. Maksimova Grammatika from the Early Modern Times to the Present: About the Conference 'Maximus the Greek and the Development of the Grammatical Tradition in Russia'</i>	220

<i>Zholudeva L., Egizaryan P.</i> VIII and IX International Conferences on Romance Languages and Cultures: From Antiquity to Modernity	228
<i>Zevakhina T., Roshchektaeva T.</i> Round Table (Scientific Conference) Dialects in Contemporary Linguistic Space	232
Anniversaries	
<i>Mikhailova M., Shevchuk J.</i> Spiritual Thirst of Lydia Kolobaeva	237